想要获取更多资源吗?

点击上方图片，即可进入修行资料中心，探索浩如烟海的佛经经典、禅修指南、开示讲记以及实修方法等珍贵内容。这里汇集了助您精进修行的各类资源，无论您是初学者还是资深修行者，都能在此找到滋养法身慧命的甘露法雨，开启智慧，增长福德，成就菩提！

寺沙门玄奘上表记

寺沙门玄奘上表记

进经论等表

沙门玄奘言。玄奘闻。义画既陈。肇有书契。籀文斯阐爰盛典暮。徒以[目*每]义辅德。纪情括性。犹缠埃累之间。未出寰区之表。岂若龙宫秘旨。鹫岭微词。导群迷于沙界。庇交丧于尘劫。然则至极无象。演其源者法王。至理无言。诠其道者　圣帝。伏惟
陛下纂灵出震。抚运登枢。胜茂九瀛。掩[口/乚/月]庭而独步。飞英八极。[車*闥]轩昊而高视。分麾紫塞。剪随寇于幽陵。驻跸青丘。荡妖氛于蟠木。武功既戢。归马华山。文德载宣。受图宛岫。于是刊书近阁。创礼容台。凤篆龟文既藏[廾/(麩-夫+至)]于东观。银[金*(戶@雨)]玉字亦洗污于南宫。犹故属想真如。缅怀空寂。绍宣妙法。以为大训。由是鹿野之谈。应圣期而重译。鸡林之士。仰神化以来仪。建香城于中洲。引玄津于神县。像教东被斯为盛矣。玄奘行业无纪。空符曲成。谬齿缁徒。有惭光替。慨然怀愤。誓以弘宣。凭恃国威。远寻灵迹。往在西域。躬习梵言。览毗尼之奥旨。窥多罗之密藏。所获梵本经论总一千帙。六百五十七部。佛像七躯。佛肉舍利一百五十粒。并骨舍利等一函。既而治奘金地。旋轫玉门。祇奉论言。载合翻译。爰召开士。同证慧义。研思淹肘。未能总毕。见绝笔者。凡五十八卷。名曰大菩萨藏经二十卷。佛地经一卷。六门陀罗尼经一卷。显扬圣教论二十卷。大乘杂集阿毗达磨论十六卷。勒成八帙。缮写如别。及前舍利佛像梵本经论等。谨诣阙奉进。但圣鉴照明。玄言冲远。玄奘学非沈秘。识谢咏通。何以仰称天规。敬弘至教。亦由荣荣爝火。对修景以摛光。涓涓细流。足巨壑而成大。追惭战悸。若履冰谷。谨言。

贞观廿年七月十三日沙门玄奘上

进西域记表

沙门玄奘名言。蟠木幽陵云官纪轩皇之壤。流沙沧海。夏载著伊尧之域。西羌白环。荐垂衣之后。东夷楛夫。贿刑措之君。固已飞英曩代。式微前典。伏惟
陛下握纪乘时。提衡范物。刳舟弦木。威天下而济群生。鳌足芦灰堙方舆而补圆盖。曜武经于七德。阐文教于十伦。浑漏泉源。化沾萧苇。房芝发秀。井浪开华。乐圄驯班。巢阿响律。浮紫膏于具阙。霏白云于玉捻。遂使苑若木而池蒙汜。霈炎火而照积冰。梯赤坂而承朔。泛苍津而委赑。史旷前良。事绝故府。岂如汉关张掖近接金城。秦戍桂林裁通珠浦而已。玄奘幸属天地贞观华夷静谧。冥心梵境。敢符好事。命均朝露。力譬秋蚤。徒以上假
皇灵下资螟命。飘身迈迹。求遐自迩。展转暯拜之乡。流离重译之外。条支巨雀。方验前闻。罽宾孤鸾。还稽曩实。时移岁积。人欲天从。遂得下雪岫而泛提河。援鹤林而栖鹫岭。祇园之路邇迤空存。王舍之基婆陀可陟。寻求历览。时序推迁言返帝京。忽将二纪。所闻所履百有卅八国。窃以。章亥之所践蕃。空陈广袤。夸父之所凌厉。无述风土。班超侯而未远。张骞望而非博。至于玄奘所记。微为详尽。其迂辞玮说多从剪弃。缀为大唐西域记一十二卷。缮写如别。玄奘禀质愚鲁。昧于缉实。望颁之右笔。饰以左言。截此芜辞。采其实录。标百王之称首。符九丘于皇代。庶使山经闊彩汲传韬华。无任区区至。谨诣阙奉进。轻尘旒扆。伏深战灼。谨言。

请大宗文皇帝作经序并题经表

沙门玄奘言。名早预玄门。幸逢昌运。希闻至道。游心法莛。每恨正觉遗文尚未详备。遂慨然怀慕。遍历殊方。远赖皇威。所期咸济。去年二月奉
诏翻译今见成五部总五十八卷。缮写如别。窃见弘福寺尊像初成。圣上亲降銮舆。开青莲之目。今经论新翻。敢缘斯义。伏愿陛下曲垂神翰。表发经题。亲纡玄藻。序明宗极。所望天文秘思与日月齐明。玉字银钩将乾坤等固。庶百代之下歌咏无穷。千载之外瞻仰无绝。不任瞚瞚之至。谨奉表以闻轻触天威。伏增悚汗。谨言。

太宗文皇帝报请作经序　敕书

省书具悉来意。法师夙标高行。早出尘表。泛宝舟而登彼岸。搜妙道而辟法门。弘阐大猷。荡涤众罪。是故慈云欲卷舒之荫四空。慧日将昏朗之照八极。舒朗之者其惟法师乎。朕学浅心拙。在物犹迷。况佛教幽微。岂孰能仰测。请为经题。非己所闻。又云新撰西域记者。当自披览。敕奘和尚(内出与玄奘法师)。

谢太宗文皇帝敕书表

沙门玄奘言。伏奉
墨敕。猥垂奖喻。祇奉纶言。精守振越。玄奘诚惶诚恐。玄奘业尚空疏。谬参法侣。幸属九瀛有截。四表无虞。凭皇灵以远征。恃
国威而访道。穷遐冒险。虽励愚诚。慕异怀荒。寔资朝化。所获经论奉
敕翻译。见成卷轴。未有诠序。伏惟
陛下睿思云敷。天华景烂。理苞系象。词逸咸英。跨千古以飞声。掩百王而腾实。窃以神力无方。非　神思不足诠其理。圣教玄远。非　圣藻何以序其源。故乃冒犯威严。敢希题目
震眷冲邈。不垂矜许。抚躬累思相顾失图。玄奘闻。日月丽天。既分晖于户牖。江河纪地。亦流润于岩涯。云和广乐。不秘响于聋昧。金壁奇珍。岂韬彩于愚瞽。敢缘斯理。重以于祈。伏乞云雨曲垂。天文俯照。配两仪而同久。与二耀而俱悬。然则鹫岭微言。假神笔而弘远。鸡园奥典。托英词而宣畅。岂止区区梵众。独荷恩荣。蠢蠢迷生。方超尘累而已。无任诚恳之至。谨诣阙奉表以闻。轻触天威。伏深战栗。谨言。

谢纳袈裟剃刀表

沙门名言。伏奉
敕旨。施纳袈裟一领宾铁剃刀一口。云雨曲垂。谬沾霈泽。光命隆厚。精守震越。名幸遭文明之化。早预息心之侣。三业无纪。四恩靡答。皇眷不遗。恩荣俯坠。忍辱之服彩含流霞。智慧之刀铦逾切玉。谨当服以降烦恼之魔。佩以断尘劳之网。起余讥于彼已。惧空疏于冒恩。滥叨殊礼。惭恧屏营。不胜悚荷之至。谨奉表陈谢以闻。尘黩天鉴。伏深战栗。谨言。

谢太宗文皇帝制三藏圣教序表

沙门玄奘言。窃闻六爻探赜。局于生灭之场。百物正名。未涉真如之境。犹且远微义册睹奥不测神。遐想轩图历选并归其义。伏惟皇帝陛下玉毫降质。金轮御天。廓先王之九州。掩百千之日月。斥列代之区域。纳恒沙之法界。遂使给园精舍并入堤封。贝叶灵文咸归册府。名往因振锡聊谒崛山。经途万里。怙天威如咫步。匪乘千叶。诣双林如食顷。搜扬三藏。尽龙宫之所储。研究一乘。穷鹫岭之遗旨。并已载之素象。还献紫宸。寻蒙下诏。赐使翻译。名识乖龙树。谬忝传灯之荣。才异马鸣。深愧写瓶之敏。所译经论纰舛尤多。遂荷天恩。留神构序。文超象系之表。若聚日之放千光。理括众妙之门。同法云之濡百草。一音演说亿劫罕逢。忽以微生亲承梵响。踊跃欢喜如闻受记。无任欣荷之极。谨奉表诣阙陈谢以闻。谨言。

太宗文皇帝报玄奘法师谢表　敕书

朕才谢圭璋。言惭博达。至于内典。尤所未闲。昨制序文。深为鄙拙。唯恐秽翰墨于金简。标瓦砾于珠林。忽得来书。谬承褒赞。修躬省虑。弥益厚颜。善不足称。空劳致谢。

谢述圣记启

沙门玄奘启。窃以。识真者寡。每苦徂东之路。迷方者众。共仰司南之车。况乎大道玄远。妙门虚寂。非乘睿智。孰能诠序者哉。伏惟。皇太子殿下体资宸极。仁被春方。照佛日以重耀。绍法轮于将坠。津梁有属。传灯斯在。玄奘志穷佛道。誓损躯命。粤自东夏。愿至西方。皇灵护持。得经论六百五十七部。寻蒙恩敕。令玄奘翻译。爰降慈旨。为制序文。布慈云于尘劫。澍惠雨于沙界。殿下游刃三藏。仰弘十善。复令制述圣之记。光阐大猷。明实相之门。则有而不有。谈空寂之境。则空亦皆空。犹得神衷。远超系表。名未澄浊水。忽得明珠。谨当顶受奉持。永为心镜。不任下精悚荷之至。谨奉启陈谢以闻。谨启。

皇帝在春宫曰报谢玄奘法师启书

朕素无才学。性不聪敏。内典诸文殊未观览。所作论序鄙拙尤繁。忽见来书。褒扬赞述。抚躬自省。惭悚交并。又劳师远臻。深以为愧(内出与玄奘法师)。

太宗文皇帝长命婆罗门与玄奘法师书

造化陶均。短长异寿。天地覆载。愚智同生。故知上圣上贤。无代不有。然而前王前帝罕得相逢。朕自顾德薄行轻。智微力浅。幸因夙缘有庆得遇真人。自慰药已来。手脚渐觉轻损。弥加将慎。冀得全除。抚疲躬而自欢。荷神方而多愧。唯凭命于后药。庶遐龄之可期。必望超促世而长存。驻常颜而不朽。既白之发变素成玄。已弊之躬除衰益壮。此心此愿其可遂乎。唯竭深诚。敬伫良术。
(内出与玄奘法师)。

玄奘法师请经论流行表

沙门玄奘言。窃以。玄宗无兆。因名教以垂训。法本无为。资言象以成化。是知诠名教者法王之善权。阐言象者圣帝之能事。非夫三达遐鉴四弘俯济。孰能抚金轮之运。弘玉毫之教者欤。伏惟
皇帝陛下徇齐作圣。钦明体道。革浇弊之俗。垂邕穆之化。风教被于三千。疆场掩于百亿。临八政而命驾。驭五乘而载驰。屈方外之迹。据域中之位。四海无虞。万机有暇。储慧宝于麟阁。引智水于龙宫。玄奘业谢疏通。学惭稽古。肃承明诏。详译梵文。内顾庸愚。惧乖玄旨。深惟诚款。恐蠹大猷。是以夙夜匪懈。身心无怠。皇化所覃。无谬一音之说。灵贶所祐。有感一人之心。皎日回三舍之明。丹诚动九重之听。爰纡神衷。序明圣教。词峰切汉。已振释主宫。义海浮天。将动梵王之请。由是牟尼大训。资圣藻而照宣。般若微言。凭帝猷而光阐。然而幽居陋俗。未闻梵响之声。边荒远鄙。讵睹天文之丽。其见译讫经论。请冠御制三藏圣教序。及皇太子述圣记。宣布远近。咸使闻知。大郡名州。各施一本。是则道不虚行。法无留滞。慧云布于遐迩。法雨澍于中外。皇灵享法施之福。永永无穷。黎元阜法财之用。生生无遗。不任诚恳之至。谨奉表陈请以闻。伏愿　天慈赐垂矜允。轻尘听览。追增战汗。谨言。

谢玄奘法师东宫书述圣记启

沙门玄奘启。中使光临。伏承明令。亲降微豪。书述圣记。曲垂霈泽。远洽虚微。恭承宠命对越惶悸。窃以。日月经天在鉴斯朗。圣贤阐化遇感方弘。是以真教行于明时。大训兴于昌运。非乘一人之庆。宁洽幽荒。非烛三明之智。岂昭冥昧。伏惟
皇太子殿下涵神智水。澡性玄津。资曜尧云。继明增朗。业昭天纵。学贯三乘之玄。道亚生知。才苞四辨之敏。至于开图陈迹。妙穷于八体。离经辨志。义综于九畴。笔势云浮。词峰霧洽。含豪变六爻之象。挥翰焕三辰之光。降甲观之秘藻。阐祇园之奥旨。思等风云。明悬日月。淳化所被。苍生荷福。泽及幽显。庆洽人天。不胜悦豫之诚。谨奉启陈谢以闻。谨启。

请经出流行启

沙门玄奘启。窃以。六爻陈迹。察阴阳之愆伏。八卦成象。考日月之悔[希-巾+厶]。与夫忘言妙辩至道被于人天。满字宏规茂实腾于空有。拯沦胥之滞。鉴弱丧之流。语其取舍功岂同日。伏惟
皇太子殿下含章育德。基性多才。仁声溢于万邦。惠情留于三宝。深穷权实。妙达色空。不为而道茂。忘己而功显。降志绍隆。留神赞述。如洪钟之待扣。若空谷之必应。阐妙象于名言。畅幽筌于声教。遂乃昭之以慧烛。济之以智舟。既朗长夜之昏。爰拯暴流之溺。三途亨福。四生受赖。玄门庆矣。缁徒幸矣。然而边隅民庶未睹圣皇之藻。幽鄙黔黎讵闻正遍之说。普天之下并荫尧云。遐方之俗未沾法雨。玄奘餐和惠泽。静恭玄训。祇奉纶诰。敬译梵经。有感
皇灵擒章。序真如之教。上回睿思奋藻。述实相之宗。凡厥怀生。咸欣大赖。况亲濡泽。岂胜踊跃。其见译讫经论。请付外流布。开慧眼于含识。荫慈云于群有。使夫遗法之徒。俱蒙利喜。迷方之俗。咸游学路。不任诚恳之至。谨奉启陈请以闻。轻尘省览。伏增战栗。谨启。

皇帝在春宫日所写六门经及题菩萨藏经等谢启

沙门玄奘启。中使曲临。光命隆渥。伏奉神笔所写六门陀罗尼经一卷及题大菩萨藏经等六十六卷。殊私忽降。惕然惟咎。惠泽光被。欣若登高。窃以。至教希夷。理出窅[穴/具]之外。玄章冲邈。道阐言象之间。显晦从时。行藏在运。非属淳和之化。岂弘幽赜之训者哉。伏惟皇太子殿下德隆天地。道昭圆光。三灵宅心。万邦式望。布慧云而荫火宅。击法鼓而警幽途。霈然蒙润。超然迴济欤。夫皮纸骨笔之诚。曾何足谕。亡身殉随命之誓。顾彼多惭。斯乃庆集皇灵。永驭金轮之运。福滋圣善。速绍玉毫之位。名内省庸菲。观道庆辰。生微用浅。空荷荣渥。不胜抃跃之至。谨奉启陈谢以闻。轻繁省览。伏用惶悚。谨启。

玄奘法师请附讯物及书往西域表

沙门玄奘言。盖闻。隆道[雨/復]载。功玄而化广。德绥内外。迩肃而远安。是以垂则天之教。成因地之化。斯固宰物之大统。驭宇之洪范也。伏惟。皇帝陛下资玄象之盛明。纵厚载之至德。裁成品类。光阐彝伦。左衽之卿重译纳贡。反舌之俗请吏革音。非夫德通神明仁被幽显。何以霧开重阻风卷绝域者哉。玄奘往凭帝力。问道遐方。祇奉法言。服膺梵学。博考名相之原。颇问权实之致。聿来宣译。式符玄训。上感皇情。重阐鹫山之道。远崇佛旨。再演龙宫之典。静言教义。功归近人。探赜大猷。诚惟明导。无为味法。有荷洪恩。不谢深仁。恐芜王化。玄奘爰初归国。以至于今。凡厥缁徒。深嘉求法。愍其弊服。颇惠僧衣。今者见有袈裟三领。圣恩所赐紬绫十匹。诸寺访得绣像彩幡及诸供养道具之物。并附单书。敬问师友。请因今使附往天竺。冀斯凭信用谢厚恩。则光国仁义之风。以申愚陋之志。不任怀德之诚。谨奉表陈请以闻。伏愿圣慈特垂矜允。谨言。

五言暮各过寺仍以述怀(皇帝在春宫日过大慈恩寺玄奘法师房制)

停轩观福殿。游目眺皇几。法轮含日转。花盖接云飞。翠烟香绮阁。丹霞光宝衣。幡虹遥含彩

。空水迥分耀。萧然登十地。自得会三归。

进经表

沙门玄奘言。前伴经及戒本。寔□惟发心枢要。檄难津梁。讽诵闻名。获福无量。冀中冥赞永保圣躬。谨以进奉。伏憎惶惕。谨言。

请取梵本表

沙门玄奘言。前件经律等。并是五乘轨辙。三藏奥旨。文义既弘。学徒钦尚。玄奘往于西域。遍访遗文。所获众经部余六百。前件经律尚未得来。至于大法流通。有所未悉。今并在于阗国。宛然具有。伏惟。陛下则天御宇。光启大猷。膺录受图。弘扬正法。殊方异类重译来朝。于阗蕃王今归圣化。伏愿降敕遣进。翻译有期。所益既弘。辄敢闻奏。轻触[乳-孚+卓]严。伏增悚剽。谨言。

皇帝与玄奘法师飞白书十八字

师年尊时热此间小窄体中如何方翻了未敕。

谢得一切经表

沙门玄奘言。窃寻三藏圣教。盖是照迷真之宝镜。出爱海之舟航。入净慧之良因。趣菩提之妙轨。是以众香折骨。用显求法之诚。雪岭投身。式表闻经之庆。伏惟。皇帝陛下金轮御宇。十善之化弥新。文恩统天。八正之风逾扇。虽复万方事广。檀那之行靡亏。庶务殷繁。游玄之心无舍。前降明敕。遣造一切经。欲使载金言于素叠。非止鹤林。启玉字于霜螺。宁唯鹿苑。香檀制轴。掩瞻卜之芳。绣组裁帙。夺鲜霞之彩。庄严尊重。事事微妙。使人王君德至复宣天恩悯。玄奘愚昧辍入龙宫。赐留转读。遂使甘露胜法。谬沾蓬荜之门。末尼神珠。曲集蜗卢之室。顶戴欢喜不知譬喻。敬即燃香散花。受持讲诵。愿所生功德。庄严陛下。齐明两曜。均寿二仪。化洽三千。道笼无外。不任庆荷之至。谨附表谢闻。纸墨易穷。陈恩难尽。谨言。

谢许制大慈恩寺碑文及得宰相助译经表

沙门玄奘言。今月廿四日。内给事王君德奉宣口敕。许为寺塔建碑制文。及遣左仆射于志宁．中书令来济．礼部尚书许敬宗．黄门侍郎萨元超．杜正伦．中书侍郎李义府．国子博士范頵等诸学士监共译经。睿泽潜流。玄风载阐。祇奉慈诰。喜惧交怀。凡在缁徒不胜庆韬。玄奘闻。圣德无方。神功不测。既阐无为之化。必开众妙之门。自大师厌俗。能仁不宰。鹫山留影。像化空传。鹤树韬音。微言允被。非夫皇明出震．睿哲乘图。道济四生。智周三有。何以能凝思于玄津之境。驰情于大觉之路。诱疲商于城化。拯游童于喻险宅。伏惟皇帝陛下持衡纂庆。握契乘时。孕育三灵。陶甄万品。远安迩至。海晏河清。草木凝桢。烟云动色。端拱多豫。属想词林。理架三玄。文高七纬。而以释迦妙典弘济居多。情在绍隆。俯垂幽赞。将欲亲纡睿藻。式撰玄猷。曲诏朝英。允宣妙法。像教东被五百余年。虽敷畅厥旨。抑有多代。而光赞之荣。独在兹日。天人载悦。明只叶庆。金轮在运。玉历方永。然则汉皇英藻空演思于汾河。魏帝奇才。仅摛词于吴会。未有奋兹鸿笔。赞彼玄规。洞三界以飞声。横六幽而洒润。固使昭昭慧日。假圣藻而增晖。蠢蠢迷生。睹天词而悟道。玄奘幸逢休运。早蒙落饰。德惭僧会。业谢法兰。屡荷殊私。每深惊惕。重祇恩奖。弥增竦惧。无任戴荷之至。谨诣阙奉表陈谢以闻。谨言。

谢得大慈恩寺碑文表

沙门玄奘言。被鸿胪符。伏奉敕旨。亲纡御笔。为大慈恩寺所制碑文已成。睿泽旁临。宸词曲照。玄门益峻。梵侣增荣。局厚地而怀惭。负曾穹而寡力。玄奘闻。造化之功。既播物而成教。圣人之道。亦因辞以见情。然则画卦垂文。空谈于形器。设爻分象。未逾于寰域。义皇之德。尚见称于前古。姬后之风。犹独高于后代。岂若开物成务。阐八正以摛章。诠道立言。证三明而轨俗。理穷天地之表。情该日月之外。较其优劣。斯为盛矣。伏惟皇帝陛下金轮在运。玉历乘时。化溢四洲。仁覃九有。道包将圣。功茂乃神。纵多能于生知。资率由于天至。始悲奁镜。即创招提。俄树胜幢。更敷文律。若乃天华颖发。睿藻波腾。吞笔海而孕龙宫。掩词林而包鹤树。内该八藏。外[雨/(檄-木)]六经。奥而能典。宏而且密。固使给园遗迹。托宝思而弥高。祇苑余芬。假琼章而不昧。岂直抑扬梦境。昭晢迷途。谅以镕范四天牢笼三界者矣。玄奘言行无取猥预缁徒。函叨恩顾。每谓多幸。重添曲成之造。欣逢像法之盛。且惭且跃。实用交怀。无任竦戴之诚。谨诣朝堂。奉表陈谢。谨言。

请书大慈恩寺碑文表

沙门玄奘言。窃以。应物垂象。神用敷该。随时设教。圣功毕尽。是知日月双朗。始极经天之

运草木俱秀。方穷丽地之德。伏惟。皇帝陛下智周万物仁沾三界。既隆景化。复阐玄风。鄙姬穆之好道。空赏瑶池之咏。蔑汉庄之崇法。徒开白马之祠。遂乃俯降天文。远扬幽旨。用雕丰琬。长垂茂则。同六英之发音。若五纬之摛曜。敷至德而感俗。弘大誓以匡时。岂独幽赞真如显杨玄赜者也。虽玉藻斯畅翠版将刊。而银钩未书。丹字犹韫。然则[首/(敲-高+山)]乐已簨。匪里曲之堪预。龙响既尽。何爝火之能明。非夫牙旷抚律义和总驭。焉足杨法鼓之大音。裨慧日之冲彩。敢缘斯义。冒用于祈。伏乞兹具美勒以纡神笔。庶凌云之妙。迈迹前王。垂露之奇。腾芬后圣。金声玉振。即悟群迷。凤翥龙盘。将开众瞽。岂止尧隆像教。怀生沾莫大之恩。实亦聿赞明时。宗社亨无强之福。名禀识愚浅。谬齿缁林。本惭窥涉。多亏律行。猥辱宸词。过蒙哀美。虽惊惕之甚措颜无地。而慊恳之勤翘诚有日。重敢尘黩。更怀冰谷。谨言。

谢许书大慈恩寺碑文表

沙门玄奘言。伏奉敕旨。令许降宸笔自勒御制大慈恩寺碑文。玺诰爰臻。纶慈猥集。祇荷惭惕。罔知彼措。玄奘闻。强弩在彀。鼷鼠不足动其机。鸿钟匿音。纤莛无以发其响。不谓日临月照。遂回景于空门。雨润云[廾/丞]。乃昭感于玄寺。是所愿也。岂所图焉。伏惟陛下履翼乘枢。握袁缵运。追轩迈顼。孕夏吞殷。演众妙以陶时。总多能。而景俗。九域之内既沐仁风。四天之表亦沾玄化。然则津梁之法。非至圣无足阐其源。幽赞之工。非至人何以敷其迹。虽追远所极自动天情。而冥祐可祈。即回宸眷。英词曲被。已超希代之珍。秘迹行开。将逾绝价之宝。凡在群品靡弗欣戴。然彼梵徒倍增庆跃。梦钧天之广乐。返此非奇。得轮王之髻珠。畴兹岂贵。庶当刊以贞石。用树福庭。蠢彼迷生。方开耳目。盛乎法炬。传诸未来。使夫瞻宝字而跂银钩。发菩提于此日。讽遗文而探奥赜。悟般若于斯地。劫城穷芥。昭昭之美恒存。迁海环桑。遘遘之风无朽。名玄奘出自凡品。夙惭行业。既蒙落饰。思阐玄猷。往涉迦维。本凭皇化。迨兹翻译。复承朝奖。而贞观之际。滥沐洪慈。永徽以来。更叨殊遇。二主神笔。猥赐袁扬。两朝圣藻。函垂荣饰。顾修愚劣。实怀兢惧。输报之诚。不忘昏晓。但以恩深巨[(止/石)*圣]。岂滴水之能。酬施厚。崧丘岳匪纤尘之可谢。唯当凭诸慧力运以无方。资景社于园寝。助隆基于七百。不任竦戴之至。谨附内给事臣王君德奉表陈谢以闻。轻犯威严。伏深战栗。谨言。

谢送大慈恩寺碑文并设九部乐表

沙门玄奘言。今月十四日。伏奉敕旨。送御制御书大慈恩寺碑文。并设九部乐供养。尧日分照。先增慧炬之辉。舜海通波。更足法流之广。丰碣岩[立*寺]。天文景烛。状彩霞之映灵山。疑缛宿之临仙峤。凡在缁素。电激雷奔。瞻奉惊跃得未曾有。窃以。八卦垂文。六爻发系。观鸟制法。泣麟敷典。圣人能事。毕见于兹。将以摸物成范。随时立训。陶铸生灵。抑扬风烈。然则秦皇刻石。独昭美于封禅。魏后刊碑。徒纪功于大响。犹称题目。高视百王。岂若亲纡睿藻。俯开仙翰。金奏发韵。银钩绚迹。探龙宫而架三玄。轶凤篆而穷八体。扬春波而骋思。涤秋露以标奇。弘一乘之妙理。赞六度之幽赜。化总三千之域。声腾百亿之外。柰苑微言。假天词而更显。竹林开士。托神笔而弥尊。固使梵志归心。截疑网而祇训。波旬革虑。偃邪山而徇道。岂止尘门之士。始悟迷方。梦境之宾。行超苦际。像教东渐。年垂六百。弘阐之盛。未若于兹。至如汉明通感。尚咨谋于傅毅。吴主归崇。犹考疑于阚泽。自斯已降。无足称者。随缘化物。独推昭运。为善必应。克峻昌基。若金轮之王。神功不测。同宝冠之帝。烝祚方永。玄奘谬忝朝恩。幸登玄肆。属兹云重布。法鼓再扬。三明之化既隆。八正之门长辟。而顾非贞恳。虚永蒙奖导。仰曾叟而荷泽。俯浚谷以怀惭。无任竦戴之诚。谨诣朝堂奉表陈谢謹黩宸宸。追深战惕。谨言。

请得善洛法师等重出家表

沙门玄奘言。伏蒙恩敕。度善洛等出家。踊戴不腾。悲喜兼至窃寻云雨之泽犹资仰器。日月之照尚阻覆盂。而圣帝恩波遂覃涯表。至仁光宠允兼分外。伏惟。皇帝皇后陛下。缊灵妙觉。应迹善权。故能鉴极真如。转法轮于九有。悲怀庶类。拯沈难于三涂。遂令善洛法通处俨等。重洗天波。再晞圣日。披黄泉而升清汉。排火宅而荫法云。却石空销。斯恩不朽。微躬徒殒。此答何阶。庶落发之功。零烦恼于椒殿。具戒之力。荐福祉于兰涂。伏愿。皇帝皇后享寿万春。凝耀百福。长临紫极。永庇苍生。春宫克茂。璇柯飞英。青陆宠藩。载隆盘石。腾芬朱邸。名每自思省。无德于时。无功于国。而滥沐殊泽。淹积年岁。何尝不[第-(竺-二)]。影惭魂辍。餐忘寝尽。湘川之竹未足尽恩。舍恒沙之身谁能答贶。尚恃天宠。且延视息。不胜感荷之至。谨附表陈谢以闻。尘黩冕旒。伏增憎恐。谨言。

谢得医表

沙门玄奘言。玄奘拙自营卫。冷疹增动。几至绵笃。殆辞昭运。天恩矜悯。降以良医。针药才加。即蒙瘳愈。驻颓龄于欲尽。反茕魄于将消。重睹昌时。复遵明导。岂止膏肓永绝。[勝-力+示]理恒调而已。顾循庸菲。屡荷殊泽。施厚命轻。罔知输报。唯凭慧力。庶酬冥祉。玄奘犹自虚惙。未堪诣阙陈谢。无任竦戴之至。谨遣弟子大乘光奉表以闻。谨言。

谢得医药及敕使问病表

沙门玄奘言。名业累所婴。致招疾苦。呼吸之项。几隔明时。忽蒙皇帝皇后降慈悲之念。垂性命之忧。天使频修。有逾十慰。神药俯救。若遇一丸。饮沐圣慈。已祛沉痛。承荷医疗。遂致痊除。岂期已逝之魂见招于上帝。将天之寿重禀于洪炉。退省庸微。何以当此。抚膺愧越。言不足宣。荷殊泽而讵胜。粉微躯而靡谢。方冀勖兹礼诵。罄此身心。以答不赀之恩。少塞无穷之责。无任感戴之极。谨附表谢闻。喜惧参并罔知攸措。谨言。

谢僧尼等停依俗法条表

沙门玄奘言。伏见敕旨。僧尼等有过。停依俗法之条。还依旧格。非分之泽。忽委缁徒。不赀之恩。复沾玄肆。睎阳沐道。实用光华。局地修躬。唯增震惕。窃以法王既没。像化空传。崇绍之规。寄诸明后。伏惟皇帝陛下宝圆御极。金轮乘正。眷兹释教。载怀宣阐。以为落饰玄门。本异流俗。虽情牵五浊律行多亏。而体被三衣。福田斯在。削玉条之密网布以宽仁。信金口之真词。允兹回向。斯固天只载悦。应之以休征。岂止梵侣怀恩。加之以贞确。若有背兹宽贷。自贻伊咎。则违大师之严旨。亏圣主之深慈。凡在明灵。自宜谴谪。岂待平反之律。方科奸妄之罪。玄奘庸昧。猥厕法流。每忝鸿恩。已怀惭惕。重祇殊奖。弥复兢惶。但以近婴疾疹。不获随例诣阙。无任竦戴之诚。谨遣弟子大乘光奉表陈谢。谨言。

重谢僧尼等停依俗法条表

沙门玄奘言。伏见恩敕。除僧尼等依俗法推勘条。喜戴之诚。莫知准譬。窃寻正法隆赞。随若上而抑扬。彝伦薄厚。俪玄风以兴缺。自圣运在璇明皇执粹。甄崇道艺。区别玄儒。开不二之键。广唯一之辙。写龙宫于蓬阁。接鹫壤于神皋。俾夫钟梵之声洋溢区宇。福善之业濯沐黎萌。寔法门之嘉会。率土之幸甚。项为僧徒不整。诲驭乖方。致使内亏佛教。外犯王法。一人获罪。举众蒙尘。遂触天威。令依俗法。所期清肃。志在惩诫。僧等震惧。夙夜惭惶。而圣鉴天临。仁泽昭被。笃深期于玄妙。掩纤垢于含弘。爰降殊恩。释兹严罚。非其人之足惜。顾斯法之可尊。遂令入网之鱼复游江汉。触笼之鸟。还飏杳冥。法水混而更清福田卤而还沃。僧等各深荷载。人自知勉。庶当励情去恶。以副天心。专精礼念。用答鸿造。伏愿皇帝皇后以绍隆之功永凝百福。乘慈悲之业。端拱万春。震域缔祥。维城具美。不胜舞跃感荷之至。谨重附表陈谢以闻。轻黩冕旒。伏增惶恐。谨言。

谢施纳并杂物表

沙门玄奘启。垂赍纳并杂物等。捧对惊惭。不知比喻。且金缕上服。传自先贤。或无价宝衣。闻诸圣典。未有穷神尽妙目击掌中如今之赐者也。观其圴彩醴淡。敬君不能逾其功。裁缝婉密。杂镂无以窥其际。便觉烟霞入室。兰囿在身。施俯自瞻。顿增荣价。昔道安言珍秦代。未遇此恩。支遁称礼晋朝。罕闻斯泽。唯玄奘庸薄独窃洪私。顾宠修躬。弥深战汗。伏愿皇帝皇后富众多之子孙。享无强之福祚。长临玉镜。永御宝图。[雨/復]育郡生。与天无极。不任惭佩之至。谨奉表陈谢以闻。施重词轻。不能宣尽谨言。

庆佛光王周王曰表

沙门玄奘言。窃闻。至道攸敷。启天人于载算。深斯所感。诞玄圣于克岐。伏惟。皇帝皇后情镜三空。化孚九有。故能辟垂旒于二谛。劫麦马于一乘。兰殿初歆。爰发俱胝之愿。琁柯在孕。便结逾城之征。俾夫十号降灵。弘兹摄受。百神翼。助善肃此宫围。所以灾厉克清。安和载诞七花俨以承步。九龙低而濯质。玄门伫迹。道树虚阴。虽昔之履帝呈祥。扪天表异。宁足以方斯盛贶匹此英猷。率士咏歌。喜皇阶之纳祐。缁林勇锐。欣绀马之来游。伏愿无替前恩。特令法服靡局常恋迴构良因。且帝子之崇出处斯在。法王之位高尚弥隆。加以功德无边。津梁载远。傥圣泽无舛。弘誓不移。窃谓殚四海之资。不足比斯檀行。倾十地之业。无以譬此福基。当愿皇帝皇后百福凝华。齐辉比极。万春表寿。等固南山。罄娱乐于延龄。践萨云于遐劫。储君允茂。绥绍帝猷。宠蕃惟宜。翊亮王室。繈褓英胤。休祉日繁。标岐节于本枝。嗣芳尘于草座。玄奘滥偶丕运。局影禁门。贵匪德升。宠缘恩积。幸属国庆惟始。净业开基。踊跃之怀。糜粉无恨。不胜喜贺之至。谨奉表以闻。轻触威严。伏坏战越。谨言。

庆佛光周王三日并进衣钵锡杖表

沙门玄奘言。名闻。易嘉日新之义。诗美无强子孙。所以周祚过期。汉历遐缅者。应斯道也。又闻。龙门洄激。资源长而流远。桂树丛生。[廾/稽]根深而芳蔼。伏惟皇运累圣相承。重规叠矩。积植仁义。浸润黎元。其来久也。由是二后光膺大宝。为子孙基。可谓根深源长矣。逮陛下受圆。功业俞盛。还淳反素。迈三五之踪。制礼作乐。逸殷周之轨。不持黄屋为贵。以济兆庶心。未明求衣。日昃忘食。藻练英贤。布之列位。裒能黜过。励精正道。一人端拱。万里廊清。虽成康之隆。未至于此。是以卿云纷郁。江海无波。日域遵风龙卿沐化。荡荡乎巍巍乎。难得而备言矣。既而道格穹苍。明神降福。令月喜辰。皇子载诞。天枝广茂。琼萼增敷。率土怀生。莫不庆赖。在于玄奘。持佰恒情。岂直喜圣后之平安。实亦欣如来之有嗣。伏愿不违前

诏。即听出家。移人王之胤。为法王之子。披著法服。制立法名。授以三归。列于僧数。绍兴像化。阐播玄风。再秀禅林。重晖觉苑。追净眼之茂迹。践月盖之高踪。断二种缠。成无等觉。色身微妙。譬彼山王。焰网庄严。过于日月。然后荫慈云于大千之境。杨慧炬于百亿之洲。振法鼓而挫天魔。麾胜幡而摧外道。接沈流于倒海。扑燎火于邪山。竭烦恼之深河。碎无明之巨[穀-禾+卵]。为调御士。作天人师。唯愿先庙先灵。藉孙祚而升彼岸。皇帝皇后。因子福而享万春。永握灵图。常临九域。子能如此。方名大孝。方是荣亲。所以释迦弃国而务菩提。盖为此也。岂得以东平琐琐之善。陈思庸庸之才。并日论优劣。同年而议深浅矣。谨即严衣捧钵。以望善来之宾。拂座清涂。用伫逾域之驾。不胜庆慰翘颙之至。谨奉表以闻。轻触宸威。追增战越。谨言。

谢为佛光周王满月剃发并庆度人表

沙门玄奘言。昨奉恩旨。令玄奘为佛光王剃发。并敕度僧七人。所剃之发。则王之烦恼落也。所度之僧。则王之侍卫具也。是用震动波旬之殿。踊跃净居之怀。弘愿既宣。景福弥盛。岂谓庸贱之手。得效伎于天肤。凡庶之人。蒙入道于嘉会。上下欣弄。悲嘉交集。窃寻[雨/復]护之重。在褓所先。解脱之因。落饰为始。伏惟皇帝皇后道凝象外。福洽区中。所以光启妙门。聿修德本。所愿皇阶纳祐。王宸延和。临百亿与天下。毕千万岁奇。佛光高子乳哺惟宜。善神卫质。诸佛摩顶。增华睿哲之姿。允穆绍隆之寄。新度之僧。荷泽既深。亦当翘勤道业。专精戒行。允副如纶。伫承取草。不胜感荷之至。谨奉表以闻。谨言。

庆佛光周王满月并进法服等表

沙门玄奘言。窃闻。搏风迅羽。累日而冲空。写月明玑。逾旬而就满。是知禀灵物表。亮彩天中者。固已俊发其妹。惟新厥美者矣。惟佛光王。资上善以缔祥。阐中和而育德。自微园降诞。天祠动瞻。睿气清衿。寝兴纳祐。玉颜秀表。晨夕增华。自非皇帝皇后慧日在躬。法流濯想。寄绍隆于盘石。启落饰于天人。其孰能福此褓衣。安兹乳甫。无灾无害。克岐嶷者哉。今魄照初环。满月之姿盛矣。莫枝再长。如莲之目[廾/債]兮。所以紫殿慰怀。黔首胥悦。七众归怙。四门伫鉴。岂唯日索俊言。鹤骖待驭而已。玄奘幸承恩宠许垂荫庇。师弟之望。非所庶几同梵之情。实切怀抱。辄敢进金字般若心经一卷并函。报恩经变一部。袈裟法服一具。香炉宝子香案澡瓶经架数珠锡杖澡豆橘各一。以充道具。以表私欢。所冀箧载弄于半璋。代辟耶于蓬矢。俾夫善神见而踊跃。弘誓因以坚固。轻用干奉。寔深悚惕。伏愿皇帝皇后。尊迈拱辰。明兼令耀。结欢心于兆庶。享延龄于万春。少海澄辉。掩丕钊而取俊。宠蕃振美。[車*闍]间平以载驰。所愿佛光王千佛摩顶。百福凝躯德音日茂。曾规不相违。不胜感荷。奉表以闻。轻触天威。伏深惶恐。谨言。

请入嵩岳表

沙门玄奘言。名闻。菩提路远。趣之者必假资粮。生死河深。渡之者须凭船筏。资粮者三学三智之妙行。非宿春之类也。船筏者八忍八观之净业。非方舟之徒也。是以诸佛具而升彼岸。凡夫阙而沉生死。由是茫茫三界。俱漂七漏之河。浩浩四生。咸溺十缠之浪。莫不波转烟回心迷意醉。穷劫石而靡怠。尽芥域而弥固。曾不知驾三车而出火宅。乘八正而适宝方。实可悲哉。岂直秋之为气良增叹矣。宁唯孔父之情。所以未尝不临食辍餐。当寐而惊者也。玄奘每惟。此身众缘假合。念念无常。虽岸树井藤。不足以俦免脆。干城水沫。无以譬其不坚固。是以朝夕是期无望长久。而岁月如流。六十之年飒焉已至。念兹遄速。则生涯可知。复少因求法寻访师友。自邦他国无处不经。涂路遐遥。身力疲竭。顷年已来。更增衰弱。顾阴视景。能复几何。既资粮未充。前涂渐促。无日不以此伤嗟。笔墨陈之不能尽也。然轻生多幸屡逢明圣。蒙光朝不次之泽。荷陛下非分之恩。沐浴隆慈岁月久矣。至于增名益价发誉腾声。无翼而飞。坐凌霄汉。受四事之供。超伦辈之华。求之古人所未有也。玄奘何德何功以至于此。皆是天波广润。日月曲临。遂使燕石为珍。驽骀取贵。抚躬内省。唯深惭恧。且害盈恶满。前哲之雅旨。少欲知足。亦诸佛之诫诫。玄奘自揆。艺业空虚。名实无取。天慈圣泽无宜久冒。望乞骸骨毕命山林。礼诵经行以答提奖。又蒙陛下以轮王之尊。弘法王之化。西域所得经本并令翻译。玄奘猥承人乏。滥当斯任。既奉天旨。夙夜匪宁。今已翻出六百余卷。皆三藏四含之宗要。大小二乘之枢轴。凡圣行位之林薮。八万法门之海泽。西域称咏以为镇国镇方之典。所须文义无寻不得。譬择木邓林随求大小。收珍海浦任取方圆。学者之宗斯为仿佛。玄奘用此报国恩。诚不能尽。虽然亦冀万分之一也。但断伏烦恼。必定慧相资。如车二轮。阙一不可至。如研味经论慧学也。依林宴坐定学也。玄奘少来颇得专精教义。唯于四禅九定未暇安心。今愿托虑禅门。澄心定水。制情猿之逸躁。絷意象之奔驰。若不敛迹山中不可成就。今承此州崇高少室。在岭嶂重叠峰润多奇。含孕风云。苞蕴仁智。果药丰茂。萝薜清虚。实海内之名山。域中之神岳。其间复有少林伽蓝闲居寺等。皆跨枕岩壑。萦带林泉。佛事尊严。房宇闲邃。即后魏三藏菩提留支译经之处。实可依归以修禅观。又两疏朝士。尚解归海辞荣。巢许俗人。犹知栖箕蕴素。况玄奘出家为法。翻滞阛中。清风敫人念之增愧者也。伏惟陛下明逾七曜。照极九幽。伏乞亮此愚诚。特垂听许。使得绝嚣尘于众俗。卷影迹于人间。陪麋庶之群。随鸟鹤之侣。栖身片石之上。庇影一树之荫。守察心猿。观法实相。令四魔九结之贼无所穿窬。五忍十行之心相从引发。作菩提之由渐。为彼岸之良因。外不累于皇风。内有增于行业。以此送终天之恩也。傥蒙矜许。则庐山惠远雅操庶追。剡岫道林清微望续。仍冀禅观之余时间翻译。无任乐愿之至。谨诣阙奉表以闻。轻触宸威。追深战越。谨言。

皇帝报玄奘法师请入嵩岳表敕书

省表。知欲晦迹岩泉。追林远而架往。托虑禅寂。轨澄什以标今。仰挹风徽。寔所钦尚。朕业空学寡。靡究高深。然以浅识薄闻未见其可。法师津梁三界。汲引四生。智皎心灯。定凝意水。非情尘之所暧。岂识浪之能惊。然道德所居。何必大华叠岭。空寂可舍。岂独少室重峦。幸戢来言。勿复陈请。则市朝大隐。不独贵于昔贤。见闻弘益。更可珍于即代敕(内与出玄奘法师)。

谢敕书表

沙门玄奘言。使人李君信至。垂赐手诏。银钩丽于丹字。[完-兀+(企-止+目)]藻郁彼河图。磊落带峰岳之形。郁润抱风云之气。不谓白藏之暮。更睹春葩之文。身居伊洛之间。忽瞩昆荆之宝。捧对欢欣。手舞足蹈。昔季重蒙魏君之礼。唯叙睽离。慧远辱晋帝之书。才令给米。未睹词兼空寂可舍之旨。诲示大隐朝市之情。固知圣主之怀。穷神馨俗。综有该无。超义轩而更高。架曹马而逾远者矣。但玄奘素丝之质。尤畏朱蓝。葛藟之身。寔希松杞。思愿娓烟霞于少室。偶泉石于嵩阿。允避溺之情。终防火之志。所以敢竭愚瞽。昧死陈闻。庶陶甄之慈无遗鸟鷃。云雨之泽不弃蛛蝥。而明诏[雨/浦]临不垂亮许。仍降恩奖。曲存耀辉。贲五情战惧。不知所守。既敕戢来言。不堪更请。谨附谢闻。唯增悚越。谨言。

法师玄奘重请入山表

沙门玄奘言。名庸虚幸参梵侣。贞观之日。早沐殊私。永徽以来。函叨恩遇。顾循菲劣。每用惭负。自奉诏翻译一十五年。夙夜匪遑。思力疲尽。行年六十。又婴风疹。心绪迷谬。非复平常。朽疾相仍。前涂讵几。今讵既不任专译。岂宜滥窃鸿恩。见在翻经等僧并乞停废。请将一二弟子移住玉华。时翻小经。兼得念诵。上资国寝。下毕余年。并乞卫士五人依旧防守。庶荷宸造免其[仁-二+(巢-果+言)]戾。无任恳至。谨诣阙奉表以闻。轻触威严。伏深战惧。谨言。

谢得入山表

沙门玄奘言。奉昨一日恩敕。许玄奘并弟子移住玉华。翻经僧等随往翻译。依旧供给。喜荷兼极。踊跃参并。玄奘庸流未品。屡叨圣眷。至仁曲逮。殊泽再加。优其事业。居之显隩。抚心增愧。荷施逾深。一介征生。万殒宁答。不胜戢戴之极。谨诣阙陈谢以闻。谨言。

请御制大般若经序表

沙门玄奘言。窃寻。佛法大乘。般若为本。陶钧妙相。罔不具该。先代帝王。福有优劣。感通正法。未尽梵文。然大般若经揔廿万偈。西域以为镇国重宝。多秘不传。伏惟皇帝陛下。化洽无幽。圣教潜被。致斯奥典绝域来臻。玄奘往恃国威。遐方问道。备历艰险。搜求遗法。获归中国。十有九年。翻译梵文千三百余卷。但玄奘年垂七十。劳疹屡婴。恐先朝露无酬天造。是以力此衰弊。光烛缠宵。祇奉诏恩。夙夜翻译。以显庆五年正月一日起首。译大般若经。至今龙朔三年十月廿三日绝笔。合成六百卷。愿斯妙善。仰资国祚。上延七庙。咸登万福皇帝皇后重晖日月。合德乾坤。永御金轮。独昌沙界。皇储隆盘石之固。诸王茂本枝之荣。冥庆所覃。遐休靡际。功福既大。不敢缄默。望请御制序文。皇太子勒述圣记。庶使万方昧俗。睹天藻而悟至真。九宇生灵。观宝乘而知帝力。玄门益峻。缁徒增跃。尘劫有涯。妙善无尽。玄奘奉诏玉华翻译。不获诣阙。谨遣弟子窥奉表以闻。轻黩宸严。伏增悚灼。谨言。

龙朔三年十一月廿二日坊州宣君悬玉华寺沙门玄奘上表

十二月七日通事舍人凭义宣口敕许制